

**Horologion - Midnight Office**  
**Pentecostarion - Myrrh-bearers Sunday**

**MIDNIGHT OFFICE**

**PRIEST**

Blessed is our God always, now and ever,  
and to the ages of ages.

(Amen.)

**READER**

Christ is risen from the dead, by death  
trampling down upon death, and to those in  
the tombs He has granted life. (3) [GOA]

Glory to the Father and the Son and the  
Holy Spirit. Both now and ever and to the ages  
of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us.  
Lord, forgive our sins. Master, pardon our  
transgressions. Holy One, visit and heal our  
infirmities for your name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy.  
Lord, have mercy.

Glory to the Father and the Son and the  
Holy Spirit. Both now and ever and to the ages  
of ages. Amen.

Our Father, who art in heaven, hallowed  
be Thy name. Thy kingdom come, Thy will  
be done, on earth as it is in heaven. Give us  
this day our daily bread; and forgive us our  
trespasses, as we forgive those who trespass  
against us. And lead us not into temptation,  
but deliver us from evil. [GOA]

**PRIEST**

For Thine is the Kingdom and the power  
and the glory, of the Father and of the Son and  
of the Holy Spirit, now and forever and to the  
ages of ages.

**READER**

Amen. Lord, have mercy. (12)

Glory to the Father and the Son and the  
Holy Spirit. Both now and ever and to the ages  
of ages. Amen.

Come, let us worship and bow down  
before God our King.

Come, let us worship and bow down  
before Christ God our King.

Come, let us worship and bow down  
before Him, Christ our King and God.

**Psalm 50 (51).**

Have mercy on me, O God, according  
to Your great mercy; and according to the  
abundance of Your compassion, blot out my  
transgression. Wash me thoroughly from my  
lawlessness and cleanse me from my sin. For  
I know my lawlessness, and my sin is always  
before me. Against You only have I sinned  
and done evil in Your sight; that You may be  
justified in Your words, and overcome when  
You are judged. For behold, I was conceived  
in transgressions, and in sins my mother bore  
me. Behold, You love truth; You showed  
me the unknown and secret things of Your  
wisdom. You shall sprinkle me with hyssop,  
and I will be cleansed; You shall wash me, and  
I will be made whiter than snow. You shall  
make me hear joy and gladness; my bones  
that were humbled shall greatly rejoice. Turn  
Your face from my sins, and blot out all my  
transgressions. Create in me a clean heart,  
O God, and renew a right spirit within me.  
Do not cast me away from Your presence,  
and do not take Your Holy Spirit from me.  
Restore to me the joy of Your salvation,

and uphold me with Your guiding Spirit.  
I will teach transgressors Your ways, and  
the ungodly shall turn back to You. Deliver  
me from bloodguiltiness, O God, the God of  
my salvation, and my tongue shall greatly  
rejoice in Your righteousness. O Lord, You  
shall open my lips, and my mouth will declare  
Your praise. For if You desired sacrifice, I  
would give it; You will not be pleased with  
whole burnt offerings. A sacrifice to God  
is a broken spirit, a broken and humbled  
heart God will not despise. Do good, O Lord,  
in Your good pleasure to Zion, and let the  
walls of Jerusalem be built; then You will be  
pleased with a sacrifice of righteousness, with  
offerings and whole burnt offerings; then shall  
they offer young bulls on Your altar. [SAAS]

From Octoechos - - -

**CHOIR**

**Canon for the Trinity.**

**Ode i.**

**Mode 2. N/M (In the deep.)**

*Holy Trinity, our God, have mercy on us and  
save us.*

Let us praise in song the Godhead  
sovereign nature Three in One saying: as Thou  
hast a sea of mercies never dry, guard those  
who venerate Thee and save them s Thou  
lovest mankind. [vol]

*Holy Trinity, our God, have mercy on us and  
save us.*

Do Thou, O Father as Fount and Root, as  
Author of the naturally united Godhead in  
the Son and Thy Holy Spirit, pour light by a  
participation in Thy divinely acting radiance.

[vol]

Glory.

O thrice-radiant divinely sovereign One,  
disperse all the darkness of my sins and  
passions by the enjoyment, O most Sweet,  
of Thine illuminating rays, and make me a  
temple of Thy glory that no man can approach  
and an undefiled tabernacle. [vol]

Both now. **Theotokion.**

The flow of our nature badly suffered in  
former days, and slipped towards corruption.  
After taking flesh from Thy womb, O Virgin,  
undefiled, God the Word, in His love shone  
forth for mankind and led us to knowledge of  
the mystery of the divine Sovereignty in three  
Lights. [vol]

**Ode iii.**

**Mode 2. N/M (On the rock of faith.)**

*Holy Trinity, our God, have mercy on us and  
save us.*

O divine Sovereignty, I glorify Thee in  
Person of like honour and equality of nature.  
For Thou, being life coming from Life, hast  
appeared without change. Our God is one and  
there is none holy save Thee, O Lord. [vol]

*Holy Trinity, our God, have mercy on us and  
save us.*

Thou hast founded the immaterial  
and heavenly hosts as a glass for Thine  
excellencies to praise Thee without ceasing, O  
Trinity, undivided Monarchy. And now, do  
Thou also accept praise from our mouths of  
clay. [vol]

Glory.

Confirm the hearts and understandings  
of Thy servants on the rock of faith and open  
them wide by the sea of Thy love, O Unity in

Three Suns. For Thou art our God: putting our hope in Thee, we shall not be confounded. [vol]

Both now. **Theotokion.**

He, Who before all was, brought the creation into being and has, by infinite goodness, taken substance in Thy womb, O Theotokos, and He has shone forth to all the Light in three-fold sun of the Godhead and Lordship. [vol]

**Kathisma.**

**Mode 2.**

When in the beginning Thou, O Lord, wast fashioning Adam, then to Thy word in Person, O Compassionate, hast Thou cried out 'Let us make him after our own likeness'. And the Holy Spirit, the Creator was present. Therefore we cry aloud to Thee: Glory to Thee, our Maker and our God. [vol]

Glory. Both now. **Theotokion.**

**Mode 2.**

When God thought fit to come to us, then did He go and dwell in Thy most pure womb. And through Thee, He saved the human lump, by giving the Kingdom of Heaven to all. Therefore we cry aloud to Thee, O Theotokos undefiled: Hail! O Lady. [vol]

**Ode iv.**

**Mode 2. N/M ()**

*Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.*

None of the immaterial hierarchies of angels is able to understand Thee, O Trinity in One without beginning. But we, with tongues of clay, praise with faith and glorify Thine essential goodness. [vol]

*Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.*

As Thou, O Almighty, art the Fashioner of the nature of man, Thou Who dost see all things dost now behold my utter powerlessness. Therefore Thou hast taken pity on Thy servant and led him back to a more excellent life. [vol]

Glory.

We sing the praises of the sovereign One in Three Persons unconfused each One having His own separate being, yet united and undivided in counsel and glory and Godhead.

[vol]

Both now. **Theotokion.**

O ever-virgin Theotokos, the Almighty plainly found Thee alone of this age to be a pure and undefiled temple in whom He went to dwell: and He transformed the nature of man because He loves mankind. [vol]

**Ode v.**

**Mode 2. N/M ()**

*Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.*

As Thou, O Prince of Peace, dost spread out over every and all things of Thy dispensation that exist the rays of Thy peaceful and redeeming gifts, guard me in Thy peace. For Thou art the Life and Peace of all. [vol]

*Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.*

As Thou hast appeared in the Bush to Moses in a vision of fire, so hast Thou, Word of the Father, been called "Angel", disclosing beforehand to us Thy coming and thereby hast

Thou clearly proclaimed to all the power in  
Three Persons of the One sovereign Godhead.

[vol]

Glory.

O holy Trinity, ruling sole and supreme,  
Who puttest forth the natural co-eternal glory,  
do Thou make those who sing Thy praises  
in the Orthodox faith worthy to see the one  
bright light without beginning, threefold sun  
of Thine own glory. [vol]

Both now. **Theotokion.**

God, the Word, being by essence,  
maintained by Himself alone for all ages,  
was ineffably held in Thy womb, O Virgin  
Mother, calling back men to the unity of the  
One Dominion. [vol]

**Ode vi.**

**Mode 2.** *N/M (In the sea now.)*

*Holy Trinity, our God, have mercy on us and  
save us.*

Do Thou Who delightest in mercy, have  
mercy upon those who believe in Thee, O  
God, threefold Sun. And deliver Thy servants  
from faults and passions and perils. [vol]

*Holy Trinity, our God, have mercy on us and  
save us.*

Do Thou Who delightest in mercy, have  
mercy upon those who believe in Thee, O  
God, threefold Sun. And deliver Thy servants  
from faults and passions and perils. [vol]

Glory.

In the ineffable sea of Thy goodness,  
give me as prize the brightness of Thine own  
radiance past mind, and the light-giving and  
thrice-shining radiance of the Godhead. [vol]

Both now. **Theotokion.**

O Virgin, the Most High was made man,  
past speech, from Thee, and put on the whole  
frame of man and illumined me with the Light  
that shines threefold. [vol]

**Kathisma.**

**Mode 2.** *N/M (Since you are the source.)*

Do Thou Who are merciful, having  
stretched out towards us the sea of Thy  
compassion, accept us. Look upon the people  
glorifying Thee; receive the song of those  
beseeching Thee, O Three in One Who hast no  
beginning. For we have put our hope in Thee,  
the God of all, to give us forgiveness of our  
offences. [vol]

Glory. Both now. **Theotokion.**

**Mode 2.** *N/M (Since you are the source.)*

O Theotokos who are good, and dost  
feel for us, Thou hast conceived the Fount of  
Compassion. For Thou only art the defense of  
the faithful: Thou are the comfort of those who  
sorrow. Therefore we whose only riches are  
Thy succour now all fall before Thee in faith,  
so as to find deliverance from sufferings. [vol]

**Ode vii.**

**Mode 2.** *N/M (The image of gold.)*

*Holy Trinity, our God, have mercy on us and  
save us.*

Thou Who art One Lord unchanged in  
Three Persons, dost ever array the armies of  
angels without turning; show then also at  
all times my heart to be without turning and  
ready to glorify Thee warmly and to sing Thy  
praises with reverence. [vol]

*Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.*

Thou Who art One Lord unchanged in Three Persons, dost ever array the armies of angels without turning; show then also at all times my heart to be without turning and ready to glorify Thee warmly and to sing Thy praises with reverence. [vol]

Glory.

The intelligent choirs of the immaterial beings, made bright by Thy beams, O God, Ruler sole and Supreme, threefold Sun, become by their position reflected lights; do Thou also as threefold shining Creator of Light show me also, by illumination and participation, their light. [vol]

Both now. **Theotokion.**

In order to direct us and lift us towards the heavens, forsake us not that love Thee, Who through love of mankind past words became man in the womb of the Virgin and hast made man like God and seated him with the Father on the throne of glory. [vol]

**Ode viii.**

**Mode 2. N/M ()**

*Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.*

O Trinity no man can approach, co-eternal, rule of God that has no beginning, precisely similar in all things, save the light-bearing properties, set every evil counsel of the opponents and every vexation of the devils at naught, ever keeping me unharmed, O Lord of all. [vol]

*Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.*

O Trinity no man can approach, co-eternal, rule of God that has no beginning, precisely similar in all things, save the light-bearing properties, set every evil counsel of the opponents and every vexation of the devils at naught, ever keeping me unharmed, O Lord of all. [vol]

Glory.

O incomprehensible sole and supreme Sovereignty, threefold Sun, Who hast wisely and with all strength set up the world and preserved it at all times by a hierarchy without blemish, dwell in my heart for me to praise and glorify Thee with the choirs of angels unto all ages. [vol]

Both now.

O Wisdom of the Father, Thou incomprehensible Word of God beyond words, without changing THine unchangeable nature Thou has completely taken upon Thyself the nature of man, and hast taught all to honour the one and only Trinity as supreme Sovereign of all the ages. [vol]

**Ode ix.**

**Mode 2. N/M (Lady, from your virginal belly.)**

*Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.*

From the Light without beginning, the Son, co-eternal light, has shone and the Spirit, Light same in nature, has proceeded, ineffably, in divine majesty, the birth without change together with the procession past words having been assured. [vol]

*Holy Trinity, our God, have mercy on us and save us.*

Enlighten with Thy threefold Light O Godhead, threefold Sun, the hearts of those who sing Thy praises and give them mind to understand all things and to do Thy good and perfect will and to glorify and magnify Thee.

[vol]

Glory.

Being boundless by nature as God, and having a boundless sea of mercies, Thou, O Trinity hast taken pity in former times; do Thou now as then take pity on Thy servants and deliver them from faults, and temptations and adverse circumstances. [vol]

Both now. **Theotokion.**

Save me, O my God, from all manner of abuse and evil, O Thou Almighty praised in Three Person, ineffably One, and guard Thy flock by the prayers of the Theotokos. [vol]

*If the Lity was not sung at Vespers, sing the following:*

**Idiomela of the Lity.**

From Pentecostarion - - -

**Mode 1.**

‘Myrrhbearing women, why have you come to the tomb? Why do you seek the living among the dead? The Lord has risen, take courage!’ cries the Angel. [EL]

From Pentecostarion - - -

**Idiomelon. Mode 1.**

With fear the women came to the grave, hastening to anoint the body with sweet spices, and not finding it they were at a loss among themselves, not knowing of the Resurrection. But an Angel came to them and said, ‘Christ has risen, granting us his great mercy’. [EL]

From Pentecostarion - - -

**Idiomelon. Mode 1.**

To the tomb came Mary Magdalene and the other Mary, seeking the Lord. They saw the Angel like lightning sitting on the stone, and he said to them, "Why do you seek among the dead Him who is alive? He has risen, as He said. You will find Him in Galilee." Let us cry out to Him: "O Lord who rose from the dead, glory to You!" [SD]

Glory.

From Pentecostarion - - -

**Idiomelon. Mode pl. 2.**

Joseph asked for the Body of Jesus, and he laid it in his own new tomb; for Jesus had to emerge from the grave as from His bridal chamber. "You who shattered the dominion of death and opened the gates of Paradise for all mankind, glory to You!" [SD]

Both now.

From Pentecostarion - - -

**Mode pl. 2.**

Most holy Virgin, Christ the Lord, Creator and Redeemer, proceeded from your womb, and clothing himself in me, set me free from the ancient curse on Adam. Therefore, most pure Virgin, we praise you without ceasing as Mother of God and true Virgin with the greeting of the angel: Rejoice! Lady, advocate, defender, and salvation of our souls. [HC]

**Megalynaria to the Trinity**

From Horologion - - -

**Mode 2.**

It is truly proper to extol the Trinity divine and holy: Unoriginate Father, Maker of all, co-eternal Logos, begotten before all time without change from the Father, and the all-holy Spirit, the Giver of life, who proceeds from the Father timelessly. [SD]



It is truly proper to extol and to glorify You, God the Logos. The Cherubim shudder and tremble at Him, and the Hosts of heaven offer hymns of glory to Him. For He resurrected from the grave on the third day. With fear let us glorify Him, Christ the Giver of Life. [SD]

With inspired anthems worthy of God, let us all sing praises to the Father and to the Son and the Holy Spirit, tri-hypostatic power, one Kingdom and Dominion, one Rule and Sovereignty. [SD]

Immaculate Virgin, when creation saw your Son risen, as befits God, it was filled with great joy and ineffable gladness, and it glorified the Savior, and it honored you. [SD]

**READER**

**Trisagion Prayers.**

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, forgive our sins. Master, pardon our transgressions. Holy One, visit and heal our infirmities for your name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us

this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. [GOA]

**PRIEST**

For Thine is the Kingdom and the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

**READER**

Amen.

**Apolytikion.**

From Pentecostarion - - -

**Mode 2.**

When he took down Your immaculate Body from the Cross, the honorable Joseph wrapped it in a clean linen shroud with spices and laid it for burial in a new tomb. But on the third day You arose, O Lord, and granted the world Your great mercy. [SD]

Lord, have mercy. (40)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify.

In the name of the Lord, Father, bless!

**PRIEST**

May He Who rose from the dead, Christ our true God, through the intercessions of His all-pure and all-immaculate holy Mother, (local patron saint); of the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, and of all

the saints, have mercy on us and save us, for  
He is good and loves mankind.

Let us pray for the peace of the world.

*(Lord, have mercy.)*

For all pious and Orthodox Christians.

For our (episcopal rank) (name).

For our nation.

For the armed forces.

For our departed fathers and mothers,  
sisters and brothers.

For those who have mercy on us and serve  
us.

For those who hate us and those who love  
us.

For those who have asked us the  
unworthy to pray for them.

For the release of captives.

For those who are traveling.

For those who are ill.

Let us pray also for the abundance of the  
fruits of the earth.

And for all our family and friends who  
have fallen asleep before us, the Orthodox  
here and everywhere piously laid to sleep.

Let us also say for ourselves: Lord, have  
mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Through the prayers of our holy fathers,  
Lord Jesus Christ, our God, have mercy on us  
[and save us].

*(Amen.)*